CCE–A2

CERTIFIKOVANÁ ZKOUŠKA Z ČEŠTINY PRO CIZINCE

ÚROVEŇ A2

MODELOVÁ VARIANTA A INFORMACE O ZKOUŠCE

PLATÍ OD 1. 1. 2022

NOVÝ SUBTEST PSANÍ

www.ujop.cuni.cz/cce

Univerzita Karlova, Ústav jazykové a odborné přípravy
Vratislavova 10/29, 128 00 Praha 2, Česká republika
Veškerá práva vyhrazena © 2021

ÚSTAV JAZYKOVÉ A ODBORNÉ PŘÍPRAVY
Univerzita Karlova

CERTIFIKOVANÁ ZKOUŠKA Z ČEŠTINY PRO CIZINCE (CCE)

ALTE Q205

INFORMACE O ZKOUŠCE

ÚROVEŇ A ZKOUŠKA A2
STRUKTURA ZKOUŠKY
DETAILNÍ POPIS ÚLOH
ZADÁVÁNÍ ZKOUŠKY
HODNOCENÍ PSANÍ
HODNOCENÍ MLUVENÍ
VÝSLEDKY ZKOUŠKY
SESTAVOVÁNÍ SROVNATELNÝCH VARIANT TESTŮ

MODELOVÉ TESTY

DŮLEŽITÉ INFORMACE
TEST ČTENÍ S POROZUMĚNÍM
TEST POSLECH S POROZUMĚNÍM
TEST PSANÍ
ÚSTNÍ ČÁST ZKOUŠKY (MLUVENÍ)
TRANSKRIPT TEXTŮ POSLECHU
KLÍČ

OBSAH

DOPORUČENÉ MATERIÁLY

1 ÚVODNÍ INFORMACE

Tato publikace představuje Certifikovanou zkoušku z češtiny pro cizince na úrovni A2 (dále CCE–A2). Podoba receptivních dovedností, tedy subtestů Čtení s porozuměním a Poslech s porozuměním, je platná od 1. 9. 2019. Psaní, popsané v tomto dokumentu, platí od 1. 1. 2022. Ústní část zkoušky (Mluvení) je prozatím ponechána v nezměněné podobě.

Účelem tohoto dokumentu je popsat strukturu a obsah zkoušky, způsob zadávání zkoušky (administraci zkoušky), zpracování výsledků a také to, jak jsou výsledky interpretovány a sdělovány. Součástí dokumentu jsou modelové testy.

Text obsahuje hypertextové odkazy pro snadný přechod mezi jednotlivými částmi dokumentu a na další důležité dokumenty, které mohou napomoci tomu, aby si čtenář vytvořil ucelenou představu o zkoušce.

2 OBECNÉ INFORMACE O ZKOUŠCE CCE–A2

CCE–A2 je mezinárodní zkouška prokazující úroveň dosažených znalostí a dovedností v českém jazyce. Zkouška CCE–A2 je připravována tak, aby komunikační situace, ověřované cíle a obtížnost položek odpovídaly úrovni A2 podle *Společného evropského referenčního rámce pro jazyky*[1] (dále SERRJ) a *CEFR: Companion Volume*[2] (dále CV).

Zkoušky CCE na všech úrovních, tedy i CCE–A2, splňují 17 minimálních standardů kvality mezinárodní organizace ALTE (The Association of Language Testers in Europe) a obdržely značku kvality Q (tzv. Q Mark) udělovanou zkouškám, které úspěšně prošly externím auditem.

2.1 Komu je zkouška určena?

Zkouška CCE–A2 ověřuje jazykovou úroveň A2 podle SERRJ, tzn. že nezahrnuje žádný specifický obsah – není tedy vázána na žádný konkrétní kurz nebo učební materiál. Ke zkoušce CCE–A2 se tedy může přihlásit kdokoliv starší 16 let, jehož mateřským jazykem NENÍ čeština.

Úspěšný kandidát se může prokázat certifikátem s výsledky celé zkoušky i jednotlivých testů. Vzor osvědčení je k vidění zde.

2.2 K čemu lze využít certifikát ze zkoušky CCE–A2?

Úspěšné vykonání zkoušky CCE–A2 usnadňuje přístup ke vzdělávání na vysokých školách v České republice, neboť zkoušku na úrovni A2 požaduje a uznává řada fakult (viz seznam zde) pro přijetí do studijních programů vyučovaných v českém jazyce.

Absolvování zkoušky CCE–A2 může také sloužit k prokázání osobního pokroku ve studiu českého jazyka a jako motivace pro další studium.

Zkouškou CCE-A2 je také možné doložit znalost češtiny pro udělení povolení k trvalému pobytu.

2.3 Co je to úroveň A2 a co se očekává od úspěšného kandidáta?

Uživatel jazyka na úrovni A2 se dokáže jednoduchým způsobem vypořádat s každodenními situacemi a využívat jazykové funkce, které mu umožní společensky vhodně komunikovat v nejběžnějších komunikačních situacích. Ještě však není zcela samostatným uživatelem a úspěch komunikace závisí také na zapojení partnera/ů v komunikaci.

Pro uživatele jazyka na úrovni A2 je typická schopnost obstát při jednoduché a přímé interakci v obchodě, na poště nebo v bance; dokázat se zorientovat v používání veřejné dopravy, porozumět základním pokynům a instrukcím. Také základní společenskou interakci již uživatel jazyka na úrovni A2 zvládne, je-li mu jeho komunikační partner ochotný pomoci. V omezené míře dokáže produkovat písemné či mluvené výpovědi a popsat konkrétní situace, problémy, předměty nebo osoby a vyprávět o událostech, které se ho bezprostředně týkají.

[1] *Společný evropský referenční rámec pro jazyky. Jak se učíme jazykům, jak je vyučujeme a jak v jazycích hodnotíme*. Olomouc 2002.

[2] *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Companion Volume. Council of Europe, 2020.*

Kandidáta, který úspěšně vykonal zkoušku CCE–A2, tedy lze charakterizovat jako uživatele českého jazyka, který prokázal tyto dovednosti a znalosti:

Při čtení dokáže pracovat s krátkými, jednoduchými texty, které se vztahují k běžným situacím a obsahují velmi frekventovanou slovní zásobu související s každodenním životem nebo s prací a určitý podíl internacionalismů. Rozumí informačnímu obsahu jednoduché osobní korespondence i velmi běžných typů formální korespondence (dotazníky, objednávky, potvrzení apod.). Dokáže vyhledat konkrétní podstatnou informaci v prakticky orientovaných nebo popisných textech předvídatelné povahy psaných jednoduchým jazykem (cestovní průvodce, krátké novinové zprávy, recepty, inzeráty, prospekty, jídelní lístky, jízdní řády, různé typy seznamů, popisy zboží…). Dokáže porozumět nápisům, značením, oznámením na veřejných místech a instrukcím a pokynům psaným v bodech, zejména jsou-li doprovázeny ilustracemi. Dokáže porozumět hlavním bodům krátkých zpráv, popisů a vyprávění, např. v novinách a časopisech, o běžných událostech a porozumět v nich hlavním bodům, zejména pokud obsahují nápomocné vizuální stimuly a jejich obsah a struktura jsou předvídatelné (adaptováno dle SERRJ, s. 71–73 a Companion Volume s. 60–65).

Při poslechu dokáže uživatel jazyka na úrovni A2 sledovat velmi pomalou a jasně artikulovanou řeč, s dlouhými pauzami, které mu pomáhají vnímat význam řečeného. V takové řeči dokáže např. určit téma, rozpoznat, zda spolu mluvčí souhlasí, sledovat, jak se rozvíjí společenská konverzace; u komunikátů určených širšímu publiku (pokyny, hlášení) dokáže porozumět informačnímu obsahu promluv, pokud se týkají každodenních aktivit a situací, se kterými se může často setkávat ve veřejném prostoru (hlášení v supermarketu, na nádraží apod.), a zachytit v nich klíčovou informaci (adaptováno dle SERRJ, s. 68–70 a Companion Volume s. 55–59).

Při psaní dokáže napsat krátký jednoduchý text o běžných skutečnostech a událostech ze svého okolí, např. o rodině, o různých lidech, známých místech. Umí napsat jednoduchý osobní dopis vyjadřující poděkování nebo omluvu. Při tom dokáže používat nejběžnější spojovací výrazy a základní jazykový repertoár pro každodenní předvídatelné situace, ovládat každodenní výrazy, používat základní typy vět a osvojených frází. Dokáže vhodně užívat jazykových prostředků z hlediska sociolingvistického.

V ústní interakci s okolím i při samostatném projevu dokáže odpovídat na jednoduché otázky a reagovat na ně, popsat každodenní skutečnosti týkající se rodiny, školy, práce, volného času, popsat své plány, zvyky, osobní zážitky, dokáže sdělit, co dělal v minulosti a mluvit o tom, co bude dělat např. večer, o víkendu. Dokáže vyjádřit, co má a co nemá rád, co se mu líbí a nelíbí, požádat o zboží a služby, zeptat se na informace v obchodě, na poště, v bance, v restauraci, v hotelu apod. Dokáže si vyžádat informace o cenách, počtu, množství a požádat o informace o cestování. Vyslovuje dostatečně jasně a srozumitelně navzdory cizímu přízvuku a v základních komunikačních situacích vhodně užívá základní jazykové prostředky z hlediska sociolingvistického.

3 STRUKTURA A OBSAH ZKOUŠKY CCE–A2

Zkouška CCE–A2 se skládá ze **4 částí** neboli **subtestů**: Čtení s porozuměním, Poslech s porozuměním, Psaní a Mluvení. Celou modelovou variantu zkoušky si můžete prohlédnout a vytisknout zde.

3.1 Struktura zkoušky

CCE–A2	ČTENÍ S POROZUMĚNÍM	Přestávka minimálně 10 minut.	POSLECH S POROZUMĚNÍM	Přestávka minimálně 10 minut.	PSANÍ	Pořadí kandidátů se losuje. Přestávka minimálně 20 minut.	MLUVENÍ
Počet úloh	4		4		2		2

Počet úkolů	20		20		-		-
Délka zkoušky	40 minut		25–30 minut		40 minut		8–10 minut (jednotlivec)
Maximální počet bodů	20		20		20		25
Hranice úspěšnosti	60 %		60 %		60 %		60 %

Pro úspěšné složení zkoušky je třeba dosáhnout hraničního skóru, resp. 60 % v **každé části** zkoušky. Výsledek není hrubý skór, tedy jen prostý součet bodů za správně zodpovězené položky, nýbrž jde o tzv. transformovaný skór převedený na procenta. Více informací o hodnocení a o výsledcích zkoušky najdete zde.

SUBTEST	ÚLOHA	ROZSAH TEXTU	POČET ÚKOLŮ	FORMA ÚKOLU	POČET BODŮ
ČTENÍ **40 minut**	**Úloha 1**	1 text 80–100 slov	6	Výběr ze dvou alternativ (ano/ne)	6
	Úloha 2	4 texty celkem 150–170 slov	6	Vícenásobné přiřazování	6
	Úloha 3	1 text 140–160 slov	5	Výběr ze tří alternativ	5
	Úloha 4	2 texty celkem 90–110 slov	3	Výběr ze tří alternativ	3
POSLECH **25–30 minut**	**Úloha 1**	1 dialog 180–200 slov	7	Výběr ze dvou alternativ (ano/ne)	7
	Úloha 2	5 monologů celkem 180–200 slov	5	Otevřené položky se stručnou odpovědí	5
	Úloha 3	4 dialogy celkem 100–120 slov	4	Výběr ze tří alternativ	4
	Úloha 4	4 dialogy 190–210 slov	4	Přiřazování	4
PSANÍ **40 minut**	**Úloha 1**	Produkovaný text min. 40 slov	1	Otevřená úloha	9
	Úloha 2	Produkovaný text min. 60 slov	1	Otevřená úloha	11
MLUVENÍ **8–10 minut/ kandidát**	**Úloha 1**	3–4 minuty	Odpovědi na otázky examinátora		9
	Úloha 2	5–6 minut	Dvě komunikační situace		9
	Ústní interakce (hodnotí se celkem za obě úlohy)				3
	Fonologická kompetence (hodnotí se celkem za obě úlohy)				4

3.2 Nejdůležitější změny oproti původní podobě CCE–A2 (před 1. 1. 2022)

Změny ve zkoušce jsou důsledkem revize a porovnání ověřovaných dovedností s tím, jak je definuje externí standard (SERRJ) a jaké jsou potřeby kandidátů, kteří si volí zkoušku CCE–A2. Takto vznikla nová podoba konstruktu zkoušky, tedy zjednodušeně toho, co je zkouškou ověřováno a k čemu se vztahuje interpretace výsledků. Z této nové definice konstruktu vzešla nová podoba subtestu Psaní.

V Psaní došlo ke změně ve formální podobě úloh 1 a 2 a ke změnám v kritériích hodnocení. Obsahové zaměření úloh ani požadovaná délka textů se nezměnily.

3.3 Obsah zkoušky a ověřované dovednosti

3.3.1 Část 1: Čtení s porozuměním

První částí zkoušky je subtest Čtení s porozuměním. Má celkem 4 úlohy.

Úloha 1 obsahuje 1 krátký faktografický text a celkem 6 úkolů. Úkoly ověřují dovednost vyhledat konkrétní a předvídatelné informace v textu a pochopit hlavní téma, smysl nebo účel textu. V úloze je třeba rozhodnout, zda jsou tvrzení v úkolech pravdivá, tj. v souladu s obsahem textu, nebo nepravdivá, tj. obsah tvrzení je v rozporu s textem (technika ANO/NE = TRUE/FALSE).

Úloha 2 obsahuje 4 velmi krátké a jednoduché texty informační povahy a celkem 6 úkolů. Úkoly ověřují dovednost vyhledat konkrétní a předvídatelné informace v textu a v minimální míře také dovednost pochopit hlavní téma, smysl nebo účel textu. Kandidát musí každému úkolu přiřadit jednu alternativu, která nejlépe odpovídá obsahu textu, přičemž alternativy budou použity všechny a některé mohou být správnou odpovědí na více než jeden úkol (technika vícenásobného přiřazení/multiple matching).

Úloha 3 obsahuje 1 středně dlouhý jednoduchý text a celkem 5 úkolů. Úkoly ověřují dovednost vyhledat konkrétní, předvídatelné informace v textu a porozumět jim a pochopit hlavní téma, smysl nebo účel textu. V úkolech je třeba vybrat jednu správnou odpověď z nabídky A–C (technika výběr z nabídky / multiple choice).

Úloha 4 obsahuje 2 krátké jednoduché texty a celkem 3 úkoly. Úkoly ověřují dovednost vyhledat informace v textu a porozumět jim a dovednost porozumět informačnímu obsahu textu jako celku. V úkolech je třeba vybrat jednu správnou odpověď z nabídky A–C (technika výběr z nabídky / multiple choice).

Do zadání testu je možné si psát jakékoli poznámky, komentáře, označovat správné odpovědi apod. V subtestu Čtení s porozuměním musí být všechny správné odpovědi přepsány do záznamového archu. Vyhodnocují se jen řešení přepsaná do záznamového archu.

MODELOVÝ TEST
ČTENÍ S POROZUMĚNÍM

3.3.2 Část 2: Poslech s porozuměním

Druhou částí zkoušky je subtest Poslech s porozuměním. Má celkem 4 úlohy, každý text (nahrávka) se opakuje dvakrát.

Úloha 1 obsahuje 1 středně dlouhý dialogický text o každodenních záležitostech navozující běžné situace a celkem 7 úkolů. Úkoly ověřují dovednost zachytit konkrétní informace. V úkolech je třeba

rozhodnout, zda jsou tvrzení v úkolech pravdivá, tj. v souladu s obsahem textu, nebo nepravdivá, tj. obsah tvrzení je v rozporu s textem (technika ANO/NE = TRUE/FALSE).

Úloha 2 obsahuje 5 krátkých monologů na velmi běžná, každodenní témata a celkem 5 úkolů. Úkoly ověřují dovednost zachytit konkrétní informace. V úkolech kandidát odpověď sám tvoří, a to v délce max. jednoho slova nebo čísla (technika otevřené položky se stručnou odpovědí).

Úloha 3 obsahuje 4 velmi krátké dialogy z různých oblastí každodenního života a celkem 4 úkoly. Úlohou se ověřuje dovednost responzivního poslechu pomocí úkolů, jež simulují komunikační situace, kde má kandidát rozhodnout, která reakce je pro danou situaci nejvhodnější. V úkolech je třeba vybrat jednu správnou odpověď z nabídky A–C (technika výběr z nabídky / multiple choice).

Úloha 4 obsahuje 4 krátké dialogické texty a celkem 4 úkoly. Úkoly ověřují dovednost rozpoznat téma rozhovoru. Ke každému úkolu je třeba přiřadit jednu možnost z nabídky A–F. Dvě možnosti v nabídce jsou navíc (technika přiřazování / matching).

Do zadání testu je možné si během poslechu psát jakékoli poznámky, označovat správné odpovědi apod. Po skončení poslechového subtestu je kandidátům poskytnuta 4minutová pauza, kterou mohou využít na přepsání odpovědí. Vyhodnocují se jen řešení přepsaná do záznamového archu.

MODELOVÝ TEST
POSLECH S POROZUMĚNÍM

3.3.3 Část 3: Psaní

V **úloze 1** píšou kandidáti neformální text – e-mail. V něm např. zvou kamaráda/kamarádku do svého nového domu. Kandidáti musí napsat minimálně 40 slov.

V **úloze 2** musí kandidáti napsat neformální text. Jde o záznam do deníku, ve kterém popisují nějaký zážitek nebo zkušenost, například návštěvu kina. Minimální požadovaná délka textu je 60 slov.

Každá úloha je hodnocena samostatně. Kritéria pro hodnocení úlohy 1 a úlohy 2 jsou v některých oblastech pro obě úlohy shodná, v některých oblastech hodnocení ale přistupují k hodnocení úlohy 1 a úlohy 2 odlišně. Úlohy se liší také v maximálním možném počtu bodů. Za první úlohu může kandidát získat nejvýše 9 bodů, za druhou úlohu nejvýše 11 bodů. Každou práci hodnotí nezávisle na sobě dva hodnotitelé a výsledné bodové hodnocení představuje jejich společný konsenzus.

U obou úloh se hodnotí obsahové i jazykové aspekty kandidátovy práce:

Obsahové hledisko

V úloze 1 se hodnotí, zda kandidátův text naplňuje **komunikační cíl zadání** (například zve kamaráda) a zda v rámci dané situace (například má nový dům) uvádí **tři různé informace** vztahující se k zadání (například kde se dům nachází, jaký je, co se v něm dá dělat).

V úloze 2 se hodnotí, zda kandidát řeší komunikační situaci danou **zadáním** (například píše text o návštěvě kina) a zda reaguje na **body uvedené v zadání** (například jaký film viděl, o čem film byl a zda a proč se mu film líbil/nelíbil).

Jazykové hledisko

U obou úloh se hodnotí, zda jsou **informace** v textu řazené **lineárně**, **logicky** na sebe **navazují** a jsou propojeny jednoduchými **prostředky textové návaznosti**. Dále se hodnotí, zda **rozsah slovní zásoby**

naplňuje vzhledem k zadání úroveň A2 a jestli kandidát správně používá **jednoduché gramatické struktury** související s každodenními situacemi. Zohledňuje se, **do jaké míry chyby** v jazykových prostředcích **brání porozumění**.

Podmínkou pro hodnocení práce je **čitelnost** a napsání textu v **minimální požadované délce**. Úloha se nehodnotí a kandidát za ni získává 0 bodů, pokud je text nečitelný. Pokud kandidát napíše méně než 35 slov v úloze 1 nebo méně než 54 slov v úloze 2, daná úloha se nehodnotí a kandidát za ni získá 0 bodů. Pokud požadovanou délku produkovaného textu přesáhne, není za překroční rozsahu penalizován. Kandidát se však vystavuje riziku, že se v delším textu může vyskytnout více nedostatků, protože se hodnotí celý text.

Jako slovo se počítá každé grafické slovo, tj. slovo oddělené od ostatních mezerami. Data a časové údaje psané číslicemi se počítají jako jedno slovo.

Hodnotí se pouze autorský text kandidáta. Text nebo jeho části prokazatelně převzaté z jakéhokoliv dostupného zdroje (např. internetu, učebnice, knihy…) se nezapočítávají do celkového rozsahu, a nejsou hodnoceny.

Kandidát získává 0 bodů za úlohu 1 nebo 2 také v případě, že není vůbec naplněn komunikační cíl popsaný zadáním úlohy (e-mail / záznam do deníku a téma).

MODELOVÝ TEST
PSANÍ

3.3.4 Část 4: Mluvení

V **úloze 1** examinátor pokládá kandidátovi otázky. Kandidát mluví o sobě a své rodině, o své práci nebo studiu, o svých zálibách, o své minulosti, přítomnosti a svých plánech do budoucna. Tato úloha trvá 3–4 minuty.

Příklady otázek:
Jak se jmenujete?
Odkud jste?
Jaké je vaše povolání/profese?
Máte bratra nebo sestru?
Které jazyky ještě umíte?
Co rád/a děláte ve volném čase?

Seznam otázek není vyčerpávající, examinátor otázky a jejich počet mění podle vývoje rozhovoru.

V **úloze 2** hovoří kandidát s examinátorem. Jejich úkolem je výměna informací ve dvou simulovaných komunikačních situacích. Postupně jsou rozdány 2 sady kartiček – examinátor nejprve na základě pomocných bodů položí 5 otázek kandidátovi, který na jeho otázky odpovídá na základě informací uvedených na své kartě (leták, mapa, informace na vývěskách atd.). Poté tvoří stejným způsobem 5 otázek kandidát a examinátor na jeho otázky odpovídá podle informací na své kartě. Tato úloha trvá 5–6 minut.

Příklad situací: informace o muzeu, knihovně, sportovním utkání, filmu, galerii, restauraci, hotelu, bance, poště, cestovní kanceláři, nemocnici, univerzitě, instituci, organizaci, firmě, oslavě, výletu apod.

Příklad sady kartiček pro úlohu 2:

Examinátor: Jsme kamarádi. Jdeme spolu do muzea. Zeptejte se mě na informace.

(kandidát) **Otázky**	(examinátor) **Odpovědi**
Muzeum **Co / vidět?** **Otevřeno / víkend?** **Studentská vstupenka / Kč?** **Parkoviště?** **Koupit / pohlednice?**	**Muzeum letectví** **Uvidíte více než 70 letadel** **Otevřeno denně 10:00–18:00** **Obchod s knihami a pohlednicemi** **Velké parkoviště zdarma pro návštěvníky muzea** **Vstupenky:** **dospělí 100,- Kč** **studenti 70,- Kč**

V každé úloze se hodnotí:

- **splnění zadání**, tzn. zda výpovědi odpovídají zadání (kandidát odpovídá na položenou otázku či tvoří správnou otázku) a zda jsou srozumitelné po stránce obsahové; míra examinátorovy pomoci;
- **správnost použité slovní zásoby a její rozsah**, zda jsou prostředky použity funkčně a správně a případné nedostatky nebrání porozumění;
- **správnost použitých gramatických prostředků a jejich rozsah** a to, zda případné nedostatky nebrání porozumění.

Za všechny úlohy dohromady se hodnotí:

- **ústní interakce**, tj. jak kandidát reaguje na otázky examinátora, zda jsou informace předávány správně a zda jsou zvládnuty jednoduché rutinní výměny;
- **fonologická kompetence (výslovnost** a **intonace**).

Možný vliv mateřského jazyka (na výslovnost a intonaci) nebránící porozumění se nepenalizuje. Pokud je ale výkon kandidáta kvůli výslovnosti nesrozumitelný, nelze ho dále hodnotit a za ústní část zkoušky získává celkově 0 bodů.

Pokud není naplněno zadání některé z úloh, je kandidát hodnocen v dané úloze 0 body.

Mluvení je pro účely hodnocení, revizí hodnocení a archivace nahráváno na diktafon.

3.4 Zadávání zkoušky a postup při řešení a zápisu odpovědí

Průběh zkoušky řídí proškolený administrátor. Ten kandidáty informuje o průběhu zkoušky a celou organizaci zkoušky řídí. Instruktážní video ze zadání zkoušky najdete zde.

Mezi subtesty (částmi zkoušky) je přestávka (viz tabulka v oddíle 3.1). Pořadí kandidátů v ústní části zkoušky se losuje, proto je přestávka mezi Psaním a Mluvením pro každého kandidáta jinak dlouhá. Pořadí kandidátů je vyvěšeno na dveřích místnosti, kde se bude zkouška z Mluvení konat.

U všech tří písemných subtestů (Čtení s porozuměním, Poslech s porozuměním a Psaní) mají kandidáti zadání testu a záznamový arch. Do zadání testu si můžou psát jakékoli poznámky či správná řešení. Správné odpovědi je ale třeba přepsat do záznamového archu, protože hodnotit se budou pouze řešení zapsaná v záznamovém archu (ve Čtení a Poslechu) nebo na vyznačeném místě (v Psaní). Titulní strana zadání testu obsahuje pokyny, jak zapisovat řešení. Záznamový arch obsahuje příklady správného záznamu řešení.

Na konci subtestu Poslech s porozuměním mají kandidáti 4 minuty na přepsání řešení do záznamového archu, ale v části Čtení s porozuměním a Psaní se čas na přepsání odpovědí do záznamového archu neposkytuje, je třeba si proto dobře naplánovat čas.

V žádné části zkoušky není dovoleno používat slovník, elektronické přístroje ani jiné materiály.

4 SESTAVOVÁNÍ SROVNATELNÝCH VARIANT TESTU

Pro každý zkušební termín je použita jedinečná varianta testu. Naším cílem je připravovat takové testové varianty, o kterých můžeme říci, že jsou srovnatelnými (ekvivalentními) nástroji, jež ověřují stejný obsah a konstrukt stejným způsobem, a dále také, že výsledky (dosažené skóry) z různých variant lze přímo porovnávat.

Vzhledem k některým omezujícím podmínkám (relativně nízký počet kandidátů, omezené možnosti pretestací, z toho plynoucí nemožnost standardního využívání postupů IRT[3] a pevně daný hraniční skór odpovídající 60 % z bodového maxima) řešíme otázku ekvivalence testových variant několika kroky během vývoje zkoušky (pretestace a interview s pretestovanými, expertní posudky, standard setting atd.), během sestavování variant testů (modelování) a po zkoušce (transformace skóru). Více informací o těchto postupech se dozvíte zde.

5 HODNOCENÍ A VÝSLEDKY

Hodnocení a zpracování výsledků zkoušky probíhá centrálně. Záznamové archy subtestů Čtení s porozuměním a Poslech s porozuměním se po zkoušce skenují a hodnotí podle klíče pomocí speciálního softwaru na optické zpracování záznamových archů. Správnost zpracování kontroluje proškolený hodnotitel. Psaní hodnotí nezávisle na sobě minimálně dva hodnotitelé a výsledné bodové hodnocení představuje jejich společný konsenzus. Mluvení hodnotí nezávisle na sobě examinátor a hodnotitel. V případě jejich shody představuje výsledné hodnocení počet bodů přidělený hodnotitelem, v opačném případě hodnotí mluvení z nahrávky další hodnotitel, který rozhoduje o výsledném počtu bodů.

Výsledky kandidátů jsou po zkoušce statisticky zpracovány a vyhodnoceny a každému kandidátovi je na základě počtu správných odpovědí a hodnocení psaní a mluvení přidělen tzv. hrubý skór. Pokud

[3] Item Response Theory

varianta některého subtestu, kterou kandidát skládal, podléhá transformaci, je výsledek každého kandidáta transformován (viz výše bod 4).

Na základě výsledků je učiněno rozhodnutí, zda kandidát uspěl, nebo neuspěl. Výsledky se kandidátům sdělují on-line za 30 dnů od termínu zkoušky zde. Osvědčení se kandidátům zasílá poštou na adresu uvedenou v přihlášce.

Osvědčení se vydává v češtině a angličtině a obsahuje procentuální výsledky kandidáta v jednotlivých subtestech a také popis dosažené jazykové úrovně. Vzor osvědčení je k vidění zde.

MODELOVÉ TESTY

- DŮLEŽITÉ INFORMACE
- TEST ČTENÍ S POROZUMĚNÍM
- TEST POSLECH S POROZUMĚNÍM
- TEST PSANÍ
- ÚSTNÍ ČÁST ZKOUŠKY (MLUVENÍ)
- TRANSKRIPT TEXTŮ POSLECHU
- KLÍČ

6 DŮLEŽITÉ INFORMACE – ČTĚTE PŘED TESTEM!

Milí kandidáti,
možná pro vás bude těžké rozumět všem pokynům. Poproste proto svého kamaráda, spolužáka, učitele nebo vedoucího kurzu, aby vám pomohl.
Jak máte pracovat s tímto testem? Tento test můžete použít jako:

a) přípravu ke zkoušce („trénink“),*
b) simulaci skutečné zkoušky,**
c) představu o tom, jak zkouška vypadá.

Rozhodněte se, jak chcete tento modelový test využít. Teprve potom pokračujte dále.

* Jestli chcete test využít jako přípravu ke zkoušce, dodržujte čas, který je na jednotlivé části zkoušky vymezen (např. pro část *Psaní* je to 40 minut).

** Pokud si chcete test vyzkoušet jako skutečnou zkoušku, musíte požádat svého učitele, aby vám „hrál“ examinátora. V takovém případě ale nesmíte číst předem otázky a dívat se na obrázky. Předejte test svému učiteli a požádejte ho o simulovanou zkoušku podle pravidel.

Dvě části písemné zkoušky, *Čtení s porozuměním* a *Poslech s porozuměním*, si můžete opravit sami podle přiloženého klíče. *Psaní* musí hodnotit kompetentní osoba. V případě ústní části zkoušky se můžete alespoň seznámit s jejím průběhem.

Přejeme vám hodně úspěchů ve studiu češtiny a v modelovém i v reálném testu!

IMPORTANT INFORMATION – READ BEFORE THE TEST!

Dear candidates,

It may be difficult for you to understand all the rules. Ask your friends, classmates, teachers or the course coordinator for help.
How should you work with this test? This test can be used as:

a) practice for the exam,*
b) an actual simulated exam,**
c) a sample of how the exam looks like.

Decide first how you want to use this model test. Only then continue further.

* If you want to use it as practice for the exam, mind the time, which for each section is limited (e.g. the allotted time for *Writing* is 40 minutes).

** If you want to use the test as an actual exam, you must ask your teacher to act as an examiner. However, in this case, you may not read the tasks beforehand. Bring the test to your teacher and ask him or her to administer the simulated exam according to actual testing conditions.

For two sections in the written exam, *Reading Comprehension* and *Listening Comprehension*, you may check your answers according to the answer key. *Writing* must be evaluated by a competent individual. For the Speaking section, you may at least familiarize yourself with its process if necessary.

We wish you much success in your Czech studies, the model test, and the actual test!

WICHTIGE INFORMATIONEN – LESEN SIE BITTE VOR DEM TEST!

Liebe Prüfungskandidaten,
vielleicht wird es für Sie schwierig sein, alle Hinweise zu verstehen. Darum bitten Sie Ihren Freund, Mitschüler, Lehrer oder Kursleiter um Hilfe.
Wie sollen Sie mit diesem Test arbeiten? Diesen Test können Sie verwenden als:

a) eine Vorbereitung zur Prüfung („Training“),*
b) eine Simulation der echten Prüfung,**
c) eine Vorstellung davon, wie die Prüfung aussieht.

Entscheiden Sie sich, wie Sie diesen Modelltest ausnutzen wollen. Erst danach setzen Sie weiter fort.

* Wenn Sie den Test als Vorbereitung nutzen möchten, achten Sie auf die Zeit, die für einzelne Prüfungsteile begrenzt ist. (z. B. für den Teil *Schriftlicher Ausdruck* sind es 40 Minuten).

** Falls Sie diesen Test als eine echte Prüfung ausprobieren möchten, müssen Sie Ihren Lehrer bitten, dass er einen Examinator „spielt“. In einem solchen Fall dürfen Sie aber nicht die Fragen im Voraus lesen sowie sich die Bilder ansehen. Übergeben Sie bitte den Test Ihrem Lehrer und bitten Sie ihn um eine simulierte Prüfung nach den Regeln.

Zwei Teile der schriftlichen Prüfung, *Leseverstehen* und *Hörverstehen,* können Sie selbst mithilfe des beiliegenden Schlüssels korrigieren. *Den schriftlichen Ausdruck* muss eine kompetente Person beurteilen. Im Falle einer mündlichen Prüfung können Sie sich wenigstens mit dem Prüfungsverlauf vertraut machen.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg beim Studium des Tschechischen und im Modell- sowie Realtest!

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ – ПРОЧТИТЕ ПЕРЕД ТЕСТОМ!

Уважаемые кандидаты,
возможно, вам будет сложно понять все инструкции. Поэтому советуем Вам попросить о помощи своего друга, одноклассника, учителя или координатора курса.
Как работать с этим тестом? Можете использовать его как:

a) подготовку к экзамену (тренировка),*
b) пробный экзамен,**
c) пример того, как будут выглядеть задания на экзамене.

Определитесь, каким образом Вы хотите использовать данный тест и лишь затем продолжайте.

* Если Вы решили использовать тест как подготовку к экзамену, придерживайтесь времени отведенного на выполнение каждой части экзамена (напр., на *сочинение* выделяется 40 минут).

** Если Вы хотите использовать тест как пробный экзамен, то попросите своего учителя выступить в роли экзаменатора. Однако в этом случае нельзя заранее читать задания и смотреть на картинки. Передайте тест своему учителю и попросите помочь провести экзамен в соответствии с правилами.

Две из четырех частей экзамена, *Чтение с пересказом* и *Аудирование*, Вы можете проверить сами, используя приложенный к тесту ключ с ответами. *Сочинение* должно проверяться компетентным учителем. Что касается устной части экзамена, Вы можете по крайней мере ознакомиться с процедурой ее прохождения.

Желаем Вам успехов в изучении чешского языка и при сдаче экзаменов!

INFORMATIONS IMPORTANTES – A LIRE AVANT LE TEST!

Chers candidats,
vous pouvez utiliser ce test comme:

a) un moyen de préparation à l'examen*,
b) une simulation de l'examen réel**,
c) une illustration du caractère de l'examen.

C´est à vous de décider tout d'abord, comment vous allez utiliser ce test type. Ne continuez qu'une fois le but choisi.

* Si vous désirez utiliser ce test comme examen blanc, respectez le temps désigné pour les différentes parties (p. ex. la partie *Production écrite* dure 40 minutes).

** Si vous désirez essayer le test comme l'examen réel, vous devez demander à votre enseignant de jouer le rôle de l'examinateur. Dans ce cas, vous ne devez ni lire les questions et ni regarder les images à l´avance. Remettez le test à votre enseignant et demandez-lui de vous faire passer un examen blanc en suivant toutes les règles.

Vous pouvez effectuer seul/e la correction de trois parties de l'examen écrit, la *Compréhension écrite,* la *Compréhension orale* et le *Test grammatical et lexical* d'après la clé annexée. La partie *Production écrite* doit être évaluée par une personne compétente. Quant à la partie de *Production orale*, vous pouvez tout au moins vous familiariser avec son déroulement.

Nous vous souhaitons beaucoup de succès dans vos études de la langue tchèque ainsi que dans les tests type et réel!

7 POKYNY PRO PSANÍ ŘEŠENÍ

Do zadání si můžete psát poznámky a značit správná řešení. Hodnotitel ale bude kontrolovat **pouze** řešení označená v záznamovém archu. Nezapomeňte proto řešení před ukončením každé části do záznamového archu přepsat!

Na konci *Poslechu s porozuměním* budete mít 4 minuty na přenesení řešení do záznamového archu, ale v části *Čtení s porozuměním* a *Psaní* se čas na přenesení řešení navíc neposkytuje. Řešení do záznamového archu označujte vždy tak, jak je uvedeno v příkladech. Do záznamového archu musíte psát **obyčejnou tužkou** a pro případné opravy můžete používat gumu.

Pokud řešení nepíšete, ale vybíráte z nabídky (např. A, B, C, D nebo ANO/NE), je vždy **jen jedno** správné řešení. Jestliže označíte více řešení, bod se vám nepřiděluje. Za nesprávné nebo neuvedené řešení se body neodečítají.

Pokud řešení píšete, pište čitelně psacím nebo tiskacím písmem. V části *Psaní* nesmíte psát jen velkými písmeny.

V žádné části zkoušky není dovoleno používat slovník, elektronické přístroje ani jiné materiály.

Pokud si chcete vyzkoušet *Poslech s porozuměním*, naleznete nahrávku ve formátu mp3 na stránce http://ujop.cuni.cz/cce.

MP3 NAHRÁVKA
POSLECHU S POROZUMĚNÍM

8 MODELOVÉ TESTY

Na další straně už naleznete první část zkoušky – *Čtení s porozuměním*. Ostatní části, tj. *Poslech s porozuměním* a *Psaní*, následují.

V kapitole 9 se můžete seznámit s tím, jak vypadá a probíhá ústní část zkoušky (tzv. formát ústní části zkoušky). Pokud si tuto část budete chtít vyzkoušet, musíte požádat o pomoc svého učitele.

CCE–A2

CERTIFIKOVANÁ ZKOUŠKA Z ČEŠTINY PRO CIZINCE

ÚROVEŇ A2

ČTENÍ S POROZUMĚNÍM

Tato část zkoušky má **4 úlohy** (celkem 20 úkolů).
Maximální počet bodů je 20.
U každého úkolu musíte napsat jedno správné řešení.

Řešení napište do **ZÁZNAMOVÉHO ARCHU**.
Budete psát obyčejnou tužkou. Můžete používat gumu.

Během testu nesmíte mluvit s ostatními kandidáty a nesmíte používat slovník.
Tato zkouška trvá **40 minut**.

ÚSTAV JAZYKOVÉ A ODBORNÉ PŘÍPRAVY
Univerzita Karlova

CERTIFIKOVANÁ ZKOUŠKA Z ČEŠTINY PRO CIZINCE (CCE)

ALTE Q205

Úloha 1

6 bodů

Přečtěte si text a úkoly 1–6. Rozhodněte, jestli jsou tvrzení v úkolech 1–6 pravda (ANO), nebo nejsou pravda (NE).

***V obchodním centru* Astra**

otevřeme v pátek **1. 12.** nový obchod s kosmetikou.

První den na Vás čeká zdarma malé občerstvení a k nákupu nad 100 Kč také dárek.

O víkendu 2.–3. 12. **sleva 10 %** na vše, další víkendy v prosinci **sleva 5 %**.

Nabízíme dárkové balíčky na Vánoce.
Čeká na Vás česká kosmetika *Jelena*, mýdla a parfémy francouzské firmy *Vie* a další kosmetické výrobky.

Naše prodavačky mluví také anglicky a rusky.

Nemůžete k nám přijít? Nakupovat můžete i na našem e-shopu!

Těšíme se na Vás v obchodním centru Astra v Revoluční ulici 22.

1.	V pátek otevřou nové obchodní centrum.	**ANO**	**NE**
2.	V pátek dostanete dárek za 100 korun.	**ANO**	**NE**
3.	První sobotu v prosinci máte slevu 10 procent.	**ANO**	**NE**
4.	V obchodě můžete koupit francouzskou kosmetiku.	**ANO**	**NE**
5.	Zboží můžete nakupovat přes internet.	**ANO**	**NE**
6.	Text zve na slevy po Vánocích.	**ANO**	**NE**

Úloha 2

6 bodů

Přečtěte si nabídku výletů A–D a úkoly 7–12. U úkolů 7–12 vyberte jednu správnou odpověď.

7.	Ve které nabídce píšou, čím pojedete?	**A**	**B**	**C**	**D**
8.	U kterého výletu znáte cenu?	**A**	**B**	**C**	**D**
9.	Na kterém výletě dostanete pití?	**A**	**B**	**C**	**D**
10.	Na který výlet můžete jet v červnu?	**A**	**B**	**C**	**D**
11.	Na který výlet můžete jet jenom o víkendu?	**A**	**B**	**C**	**D**
12.	Který z výletů nabízí cestu za nákupy?	**A**	**B**	**C**	**D**

A

Olomouc – město kultury a historie, ale i dobrého jídla a pití.
Program:
- odjezd v 7:00
- návštěva muzea automobilů (vstupné v ceně výletu)
- oběd v restauraci – hlavní jídlo, nealkoholický nápoj a místní pivo zdarma
- prohlídka města, volný čas (možnost koupit suvenýry)
- večer odjezd zpět

B

Plzeň
Jen za pár korun se podíváte do západních Čech, navštívíte muzeum piva a uvidíte historické centrum. Doprava autobusem s klimatizací.
Termíny: pátky 21. 4. a 30. 6.
Více informací na *www.cestuj.cz*

C

Pojeďte s námi za kulturou.
Nabízíme lístky a dopravu do **Státní opery Praha**. Termíny 3. 1. až 31. 3. (pracovní dny). Slevy pro studenty a důchodce.
Odjezd vždy v 17:00 od muzea.
Dospělí 300 Kč, důchodci 50 % sleva.

D

Už máte dárky na Vánoce? Ne?
Tak je můžete vybrat s námi už příští sobotu ve vánočních **Drážďanech**. Když vám bude zima, můžete si na trhu koupit svařené víno a párek, nebo jít do kavárny na kávu se šlehačkou.
Rezervace místa do konce listopadu.

Úloha 3

5 bodů

Přečtěte si text dopisu a úkoly 13–17. U každého úkolu vyberte jednu správnou odpověď z nabídky A–C.

Milá Evo,

díky za e-mail. Česko mi chybí, ale ve Španělsku se mi líbí. To víš, je to změna. Všechno je pro mě nové.

Včera byl první den školy. Nefungoval mi budík a vstala jsem až v 8. Byla jsem ve stresu z toho, že přijdu pozdě. Ale naštěstí jsem přišla včas. Autobusy ke škole totiž jezdí často a zastávka je hned vedle mého bytu. Cesta trvá jenom 20 minut a škola je v centru města. To je fajn.

Tento čtvrtek po škole navštívím Isabelu. To je kamarádka maminky. Seznámily se, když Isabela studovala v Praze. Studovaly spolu na univerzitě a Isabela pomáhala mamince s matematikou. Syn Isabely je stejně starý jako já. Pozvu ho v sobotu do kina. Jdeme se spolužáky na novou americkou komedii. A v neděli musím nakoupit nějaké věci do bytu. Ještě mi chybí stůl a lampička, bez toho nemůžu studovat.

A co ty? Jsi ve škole spokojená?

Zdraví

Lenka

13. Proč byla Lenka ráno nervózní?
A) Protože vstala pozdě.
B) Protože přišla pozdě do školy.
C) Protože autobus měl zpoždění.

14. Kde je byt Lenky?
A) Vedle školy.
B) V centru města.
C) Blízko zastávky autobusu.

15. Kdo je Isabela?
A) Kamarádka Lenky.
B) Učitelka matematiky.
C) Spolužačka maminky.

16. Jaké plány má Lenka na víkend?
A) Půjde na film.
B) Bude studovat.
C) Navštíví přátele.

17. O čem píše Lenka e-mail?
A) O tom, jak ji baví škola.
B) O tom, jak žije v zahraničí.
C) O tom, jak vypadají její noví kamarádi.

Úloha 4

3 body

Přečtěte si dva texty a úkoly 18–20. U každého úkolu vyberte jednu správnou odpověď z nabídky A–C.

Omezení provozu!

Ve dnech **1. 3. – 1. 4.** nebudou od 6:00 do 18:00 jezdit vlaky na trase **Praha – Mělník**. Cestující můžou použít náhradní autobusy.

Autobusy odjíždí od restaurace Hvězda. Jízdenky můžete zakoupit v pokladně na vlakovém nádraží nebo přímo u řidiče.

Více informací najdete na *www.vyluka.cz* nebo na informacích v budově nádraží.

18. Kdy můžete jet z Prahy do Mělníka vlakem?
A) Po šesté ráno.
B) Po šesté večer.
C) Před šestou večer.

19. Kde můžete koupit jízdenky na autobus?
A) Na zastávce autobusu.
B) Na internetu.
C) V autobusu.

Dobrý den, Soňo,

v pondělí ráno mám schůzku v Bratislavě. Můžete mi koupit jízdenku na neděli odpoledne a objednat hotel na jednu noc? Zpátky pojedu autem v pondělí dopoledne a kolem třetí si od Vás vezmu dokumenty k tomu novému projektu.

Jste ta nejlepší kolegyně! Děkuji.

Karel Novák

20. Co musí Soňa udělat?
A) Rezervovat pokoj na pondělí.
B) Objednat jízdenku na pondělí ráno.
C) Předat dokumenty v pondělí odpoledne.

CERTIFIKOVANÁ ZKOUŠKA Z ČEŠTINY PRO CIZINCE
ČTENÍ S POROZUMĚNÍM

počet bodů

ÚROVEŇ A2

Váš kód:

Sem nalepte kód.

ZÁZNAMOVÝ ARCH

0 Ⓐ ● Ⓒ Ⓓ

Pište obyčejnou tužkou.
Můžete používat gumu.
Vyberte jedno správné řešení.

Úloha 1

	ANO	NE
1	Ⓐ	Ⓝ
2	Ⓐ	Ⓝ
3	Ⓐ	Ⓝ
4	Ⓐ	Ⓝ
5	Ⓐ	Ⓝ
6	Ⓐ	Ⓝ

Úloha 2

7	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ
8	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ
9	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ
10	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ
11	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ
12	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ

Úloha 3

13	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ
14	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ
15	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ
16	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ
17	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ

Úloha 4

18	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ
19	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ
20	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ

CCE–A2

CERTIFIKOVANÁ ZKOUŠKA Z ČEŠTINY PRO CIZINCE

ÚROVEŇ A2

POSLECH S POROZUMĚNÍM

MP3 NAHRÁVKA
POSLECHU S POROZUMĚNÍM

Tato část zkoušky má **4 úlohy** (celkem 20 úkolů).
Maximální počet bodů je 20.
U každého úkolu musíte napsat jedno správné řešení.

Řešení napište do **ZÁZNAMOVÉHO ARCHU**.
Na konci testu budete mít 4 minuty na napsání odpovědí do záznamového archu.
Budete psát obyčejnou tužkou. Můžete používat gumu.

Během testu nesmíte mluvit s ostatními kandidáty a nesmíte používat slovník.
Tato část zkoušky trvá **25–30 minut**.

ÚSTAV JAZYKOVÉ A ODBORNÉ PŘÍPRAVY
Univerzita Karlova

CERTIFIKOVANÁ ZKOUŠKA Z ČEŠTINY PRO CIZINCE (CCE)

ALTE Q205

Úloha 1

7 bodů

Uslyšíte rozhovor kamarádů. Rozhodněte, jestli jsou tvrzení v úkolech 1–7 pravda (ANO), nebo nejsou pravda (NE). Celou nahrávku uslyšíte dvakrát. Teď si přečtěte úkoly 1–7.

1.	Martin se stěhoval z Prahy do Nymburka.	**ANO**	**NE**
2.	Šárka jezdí do práce 30 minut.	**ANO**	**NE**
3.	Martin má novou garáž.	**ANO**	**NE**
4.	Šárka si koupila nové auto.	**ANO**	**NE**
5.	Martin má rozbité kolo.	**ANO**	**NE**
6.	Šárka navštívila jižní Čechy.	**ANO**	**NE**
7.	Martin dostane mapu v pátek.	**ANO**	**NE**

Úloha 2

5 bodů

Uslyšíte pět krátkých monologů. Ke každému úkolu 8–12 napište jedno správné slovo, nebo číslo. Každou nahrávku uslyšíte dvakrát.

Teď si přečtěte úkol číslo 8.

8. Kolik stupňů bude v pátek přes den? – _____ stupňů

Teď si přečtěte úkol číslo 9.

9. Jaký dárek má muž koupit Mileně? – _____

Teď si přečtěte úkol číslo 10.

10. Na které nástupiště přijede vlak do Brna? – na nástupiště číslo _____

Teď si přečtěte úkol číslo 11.

11. Do kolika hodin si můžete objednat denní menu? – do _____ hodin

Teď si přečtěte úkol číslo 12.

12. Který den je v radiu koncert britské zpěvačky? – v _____

Úloha 3

4 body

Uslyšíte pět rozhovorů. U každého úkolu 13–16 vyberte z nabídky A–C jedno správné pokračování rozhovoru. Každou nahrávku uslyšíte dvakrát. Úkol číslo 0 je příklad.

Teď si přečtěte úkol číslo 0.

V obchodě
0. Co odpoví muž?
A) *„Ano, to bude skvělé, díky.“*
B) *„Vezmu si tyhle dvě.“*
C) *„To nevadí.“*

Teď si přečtěte úkol číslo 13.

Telefonát do pizzerie
13. Co odpoví žena?
A) „Budu platit v hotovosti.“
B) „775 219 921.“
C) „Údolní 20.“

Teď si přečtěte úkol číslo 14.

U lékařky
14. Co odpoví muž?
A) „Ano, ležel jsem a pil horký čaj.“
B) „Bohužel ne, v práci mě potřebují.“
C) „Ne, v pátek se mi kontrola nehodí.“

Teď si přečtěte úkol číslo 15.

U pokladny kina
15. Co odpoví žena?
A) „Ano, vezmu si je.“
B) „Díky, to budete hodný.“
C) „Zaplatím kartou, prosím.“

Teď si přečtěte úkol číslo 16.

Na poště
16. Co řekne žena?
A) „Aha, tak já sem manžela pošlu.“
B) „Děkuji, kde to mám podepsat?“
C) „Výborně, tady je jeho pas.“

Úloha 4

4 body

Uslyšíte čtyři rozhovory, ve kterých lidé volají na různá místa. Ke každému rozhovoru 17–20 přiřaďte správnou možnost z nabídky A–F. Dvě možnosti jsou navíc, nebudete je potřebovat. Celou nahrávku uslyšíte dvakrát.

Teď si přečtěte možnosti A–F.

Kam volají ti lidé?

17. _____

18. _____

19. _____

20. _____

A) Do cestovní kanceláře.

B) Do ordinace.

C) Do lékárny.

D) Do hotelu.

E) Do práce.

F) Do školy.

CERTIFIKOVANÁ ZKOUŠKA Z ČEŠTINY PRO CIZINCE

počet bodů

POSLECH S POROZUMĚNÍM

ÚROVEŇ A2

Váš kód:

Sem nalepte kód.

ZÁZNAMOVÝ ARCH

0 Ⓐ ● Ⓒ Ⓓ

Pište obyčejnou tužkou.
Můžete používat gumu.
Vyberte jedno správné řešení.

Úloha 1

	ANO	NE
1	Ⓐ	Ⓝ
2	Ⓐ	Ⓝ
3	Ⓐ	Ⓝ
4	Ⓐ	Ⓝ
5	Ⓐ	Ⓝ
6	Ⓐ	Ⓝ
7	Ⓐ	Ⓝ

Úloha 2

Napište jedno slovo, nebo číslo.

		Sem nepište!
8	_____	⓪ ①
9	_____	⓪ ①
10	_____	⓪ ①
11	_____	⓪ ①
12	_____	⓪ ①

Úloha 3

0	●	Ⓑ	Ⓒ
13	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ
14	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ
15	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ
16	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ

Úloha 4

17	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ	Ⓔ	Ⓕ
18	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ	Ⓔ	Ⓕ
19	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ	Ⓔ	Ⓕ
20	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ	Ⓔ	Ⓕ

CCE–A2

CERTIFIKOVANÁ ZKOUŠKA Z ČEŠTINY PRO CIZINCE

ÚROVEŇ A2

PSANÍ

Váš kód: Sem nalepte kód.

Pište obyčejnou tužkou. Můžete používat gumu.

Musíte psát psacím písmem (příklad: *Petr je student.*),
nebo malým tiskacím písmem (příklad: *Petr je student.*).
Nesmíte psát jen velkými písmeny (příklad: ~~PETR JE STUDENT.~~).

Tato část zkoušky má **2 úlohy**. Musíte napsat obě úlohy – úlohu 1 i úlohu 2.
Maximální počet bodů je 20.

Vždy musíte respektovat téma – to, o čem text je.

Během testu nesmíte mluvit s ostatními kandidáty a nesmíte používat slovník.
Tato část zkoušky trvá **40 minut**.

ÚSTAV JAZYKOVÉ A ODBORNÉ PŘÍPRAVY
Univerzita Karlova

CERTIFIKOVANÁ ZKOUŠKA Z ČEŠTINY PRO CIZINCE (CCE)

ALTE Q205

Úloha 1

9 bodů

Máte nový dům. Pozvěte kamaráda/kamarádku na návštěvu do svého nového domu.

Napište alespoň 3 různé informace o domě (např. místo, velikost, co tam můžete dělat).

Napište minimálně 40 slov.

_ x

ja@mujemail.cz

Komu kamarad@email.cz + Kopie

Předmět pozvání

B I U aA

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

K0	K00	K1	K2	K3	K4	K5	K6

Úloha 2

11 bodů

Byl/a jste v kině. Napište o tom krátký text do deníku.

Použijte všechny tři body zadání:

- ***Jaký film?***
- ***O čem byl film?***
- ***Líbil se vám film? Proč ano/ne?***

Napište minimálně 60 slov.

Den:

Datum:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

D0	D00	D1	D2	D3	D4	D5	D6

9 ÚSTNÍ ČÁST ZKOUŠKY (MLUVENÍ)

Ústní část zkoušky se skládá ze dvou úloh. Kandidáti jsou zkoušeni jednotlivě. Komisi tvoří dva zkoušející. Examinátor vede dialog s kandidátem a zadává úlohy, zatímco hodnotitel sedí stranou, do průběhu zkoušky nezasahuje a pouze hodnotí kandidátův výkon. Zkouška trvá 8–10 minut. Ústní zkouška je nahrávána. Pokud není přítomen hodnotitel, zkouška je hodnocena z nahrávky. Zkoušky CCE jsou neveřejné.

9.1 Úloha 1

Tato úloha trvá 3–4 minuty. Examinátor pokládá kandidátovi otázky. Kandidát mluví o sobě a své rodině, o své práci nebo studiu, o svých zálibách, o své minulosti, přítomnosti a svých plánech do budoucna.

Příklady doplňujících otázek:

Jak se jmenujete?
Odkud jste?
Jaké je vaše povolání/profese?
Máte bratra nebo sestru?
Které jazyky ještě umíte?
Co rád/a děláte ve volném čase?

Seznam otázek není vyčerpávající, examinátor otázky a jejich počet mění podle vývoje rozhovoru.

Během ústní zkoušky není možné se zcela vyhnout osobním tématům. Kandidát má při odpovědi možnost examinátorovi sdělit, že na některou z otázek nechce z osobních důvodů reagovat.

9.2 Úloha 2

V úloze 2 hovoří kandidát s examinátorem. Jejich úkolem je výměna informací ve dvou simulovaných komunikačních situacích. Postupně jsou rozdány 2 sady kartiček – examinátor nejprve na základě pomocných bodů položí 5 otázek kandidátovi, který na jeho otázky odpovídá na základě informací uvedených na své kartě (leták, mapa, informace na vývěskách atd.). Poté tvoří stejným způsobem 5 otázek kandidát a examinátor na jeho otázky odpovídá podle informací na své kartě. Tato úloha trvá přibližně 5–6 minut.

Příklad situací:

informace o muzeu, knihovně, sportovním utkání, filmu, galerii, restauraci, hotelu, bance, poště, cestovní kanceláři, nemocnici, univerzitě, instituci, organizaci, firmě, oslavě, výletě apod.

Příklad sady kartiček pro úlohu 2:

Examinátor: Jsme kamarádi. Jdeme spolu do muzea. Zeptejte se mě na informace.

(kandidát) **Otázky**	(examinátor) **Odpovědi**
Muzeum **Co / vidět?** **Otevřeno / víkend?** **Studentská vstupenka / Kč?** **Parkoviště?** **Koupit / pohlednice?**	**Muzeum letectví** **Uvidíte více než 70 letadel** **Otevřeno denně 10:00–18:00** **Obchod s knihami a pohlednicemi** **Velké parkoviště zdarma pro návštěvníky muzea** **Vstupenky:** **dospělí 100,- Kč** **studenti 70,- Kč**

10 TRANSKRIPT K SUBTESTU POSLECH S POROZUMĚNÍM

Úloha číslo jedna

Uslyšíte rozhovor kamarádů. Rozhodněte, jestli jsou tvrzení v úkolech jedna až sedm pravda (ANO), nebo nejsou pravda (NE). Celou nahrávku uslyšíte dvakrát.

Teď si přečtete úkoly jedna až sedm.
(Pauza na přečtení zadání.)

žena: Ahoj Martine, jak ses měl o víkendu?
muž: Ahoj Šárko, nic moc. Stěhovali jsme se do Prahy. Nebavilo mě jezdit každý den do práce z Nymburka. Teď bydlím deset minut pěšky od kanceláře.
žena: To je super. Já jezdím do práce půl hodiny. Jedu nejdřív deset minut autobusem a pak ještě dvacet minut metrem.
muž: Ale máš domek se zahradou, bazénem a garáží…. Já zatím musím parkovat na ulici, garáž bude hotová až za měsíc.
žena: Hlavně, že ji budeš mít. Už sis koupil to nové auto?
muž: Ještě ne. Zatím jezdím starým.
žena: To já taky, ale příští rok si koupím nové. Teď v létě stejně nejradši jezdím na kole.
muž: Taky rád jezdím na kole. Jen jsem měl nehodu a kolo teď nejezdí. Musím ho dát opravit, protože v září jedeme na dovolenou a budu ho potřebovat.

žena: Kam jedete?
muž: Pojedeme do jižních Čech. Znáš to tam?
žena: Ano, byli jsme tam v červnu a bylo to skvělé. Přinesu ti mapu pro cyklisty.
muž: Díky, to budu rád. Zítra jedu pryč a vracím se ve čtvrtek. V pátek už budu zpátky v práci.
žena: Fajn, v pátek zajdeme na oběd a já ti přinesu tu mapu.

Konec úlohy číslo jedna.

Úloha číslo dva

Uslyšíte pět krátkých monologů. Ke každému úkolu osm až dvanáct napište jedno správné slovo, nebo číslo. Každou nahrávku uslyšíte dvakrát.

Teď si přečtěte úkol číslo osm.
(Pauza na přečtení zadání.)

muž: Milí posluchači, přinášíme vám předpověď počasí. Ve čtvrtek se přes den ochladí na devět stupňů, v noci bude teplota kolem tří stupňů a začne pršet. V pátek čekejte déšť a denní teploty třináct stupňů. V noci klesne teplota na pět stupňů. Víkend přinese teploty okolo jedenácti stupňů.

Teď si přečtěte úkol číslo devět.
(Pauza na přečtení zadání.)

žena: Mirku, zase máš hlasovou schránku… Večer přijde Milena. Můžeš prosím cestou z práce vzít víno? Milena měla včera narozeniny, tak jí můžeme dát knížku. Koupíš jí prosím nějakou? Když to nestihneš, dám jí nějakou čokoládu. Díky a ahoj večer.

Teď si přečtěte úkol číslo deset.
(Pauza na přečtení zadání.)

muž: Vážení cestující, hlásím změnu nástupiště. Vlak EC sto třicet pět z Prahy do Brna přijede mimořádně na nástupiště číslo dva. Zpožděný rychlík z Brna do stanice Kolín přijede k nástupišti číslo jedna.

Teď si přečtěte úkol číslo jedenáct.
(Pauza na přečtení zadání.)

žena: Vážení zákazníci, zveme vás do nově otevřené restaurace ve třetím patře našeho obchodního domu. Každý den od dvanácti do čtrnácti hodin nabízíme denní menu již od devadesáti korun. K odpolední kávě dostanete od třetí do páté hodiny zákusek zdarma. Těšíme se na vás!

Teď si přečtěte úkol číslo dvanáct.
(Pauza na přečtení zadání.)

muž: Dobrý večer z Radia jedna. Na víkend jsme pro vás připravili skvělý večerní program. V pátek se můžete těšit na dvě hodiny českých písniček, v sobotu uslyšíte koncert britské zpěvačky Jenny a v neděli vás čeká divadlo Sklep.

Konec úlohy číslo dva.

Úloha číslo tři

Uslyšíte pět rozhovorů. U každého úkolu třináct až šestnáct vyberte z nabídky A až C jedno správné pokračování rozhovoru. Každou nahrávku uslyšíte dvakrát. Úkol číslo nula je příklad.

Teď si přečtěte úkol číslo nula.
(Pauza na přečtení zadání.)

žena: Přejete si, prosím?
muž: Máte tu novou detektivku od Třeštíkové?
žena: Už jsme ji prodali. Chcete ji objednat?

Teď si přečtěte úkol číslo třináct.
(Pauza na přečtení zadání.)

muž: Dobrý den, pizza Forte.
žena: Dobrý den, Vaňková, chtěla bych si objednat pizzu, číslo osm.
muž: Jistě. A kam ji chcete přivézt, prosím?

Teď si přečtěte úkol číslo čtrnáct.
(Pauza na přečtení zadání.)

žena: Tak jak se cítíte dnes, pane Dvořáku?
muž: Ještě pořád mám kašel a zvýšenou teplotu.
žena: Napíšu vám na ten kašel sirup. Můžete ještě pár dnů zůstat doma?

Teď si přečtěte úkol číslo patnáct.
(Pauza na přečtení zadání.)

žena: Dobrý den, prosím dva lístky na film Učitelka. Jde to dnes od sedmi, že?
muž: Bohužel dnes už je vyprodáno. Ale hrajeme i zítra od pěti. Mám se podívat, co je zítra volného?

Teď si přečtěte úkol číslo šestnáct.
(Pauza na přečtení zadání.)

žena: Dobrý den, manželovi přišel balíček. Můžu mu ho vzít já? Mám s sebou jeho pas.
muž: Na jaké jméno?
žena: Vilém Vzteklý.
muž: Moment…už to vidím. Je to ale doporučená zásilka, to musí přijít sám.

Konec úlohy číslo tři.

Úloha číslo čtyři

Uslyšíte čtyři rozhovory, ve kterých lidé volají na různá místa. Ke každému rozhovoru sedmnáct až dvacet přiřaďte správnou možnost z nabídky A až F. Dvě možnosti jsou navíc, nebudete je potřebovat. Celou nahrávku uslyšíte dvakrát.

Teď si přečtěte možnosti A až F.
(Pauza na přečtení zadání.)

Úkol číslo sedmnáct.
muž: Medek, prosím.
žena: Dobrý den, Kovářová. Prosím vás, chci omluvit dceru ze zítřejšího výletu. Moc se do Německa těšila, ale bohužel kašle a má teplotu.
muž: To je škoda. Spolužáky to bude mrzet. Tak ať je v posteli a pije teplý čaj. V březnu jedeme se třídou na Slovensko, to už bude určitě zdravá.

Úkol číslo osmnáct.
žena: Veselá, prosím.
muž: Dobrý den, ztratil jsem recept od lékaře, ale potřebuju léky. Můžete mi je dát bez receptu?
žena: Bohužel ne. Jaké léky to byly?
muž: Něco proti bolesti. Včera jsem byl u zubaře a teď mě bolí zub.
žena: Aha. Tak přijďte a vybereme něco jiného bez receptu. Jen to bude stát víc.
muž: Výborně, díky.

Úkol číslo devatenáct.
žena: Válková, prosím.
muž: Dobrý den, paní ředitelko. Mám problém. Syn měl včera večer teplotu a je nemocný. Musel jsem s ním k lékaři.
žena: Tak dnes budete doma?
muž: Ne, ne. Už jsem na cestě do Brna, ale mám zpoždění asi půl hodiny. Přijdu na tu schůzku k projektu později.
žena: V pořádku. Díky, že jste zavolal.

Úkol číslo dvacet.
muž: U Albatrosa, prosím?
žena: Dobrý den, Denisa Nová. Před chvílí jsme spolu mluvili. Manžel mi teď volal, že se vrací z Paříže dřív. Můžeme přijet už v pátek?
muž: Moment prosím, podívám se. Ano, máme tu volno od pátku.
žena: Výborně. Do dvanácti hodin učím, takže přijedeme kolem druhé, ano?
muž: Jistě, váš pokoj bude připravený.

Konec úlohy číslo čtyři.

11 KLÍČ

11.1 Čtení s porozuměním

Úloha 1

1 NE, 2 NE, 3 ANO, 4 ANO, 5 ANO, 6 NE

Úloha 2

7 B, 8 C, 9 A, 10 B, 11 D, 12 D

Úloha 3

13 A, 14 C, 15 C, 16 A, 17 B

Úloha 4

18 B, 19 C, 20 C

11.2 Poslech s porozuměním

Úloha 1

1 NE, 2 ANO, 3 NE, 4 NE, 5 ANO, 6 ANO, 7 ANO

Úloha 2

8 třináct / 13
9 knížku / knihu / kniha / knížka
10 dva / dvě / 2
11 čtrnácti / 14 / dvou / 2
12 sobotu / sobota

Úloha 3

13 C, 14 B, 15 B, 16 A

Úloha 4

17 F, 18 C, 19 E, 20 D

Úlohy v modelové variantě (stejně jako všechny ostatní úlohy připravené do testových variant) byly podrobeny expertnímu posouzení (tzv. standard settingu), při kterém byla pro každou úlohu a poté pro celou sestavenou testovou variantu stanovena hodnota skóru odpovídající úspěšnosti tzv. minimálně kompetentního kandidáta úrovně A2. Pokud tento procentuální, resp. hrubý skór neodpovídá 12 bodům původní škály, přistupujeme k transformaci.

V případě modelové varianty byl hrubý skór u subtestů Čtení s porozuměním 13 bodů a u Poslechu s porozuměním 14 bodů. Subtesty byly tedy pro minimálně kompetentního kandidáta lehčí, protože by dosáhl o 1 (u Čtení) nebo o 2 body (u Poslechu) více, než je hraniční skór 12 bodů. Všechny hypotetické skóry těch, kteří by modelovou variantu skládali, budou tedy přepočteny podle tabulek níže. Více informací o transformaci skóru najdete zde.

K úspěšnému složení subtestu Čtení s porozuměním v této modelové variantě je třeba dosáhnout nejméně 13 bodů, tj. 12 bodů (60 %) po transformaci.

K úspěšnému složení subtestu Poslech s porozuměním v této modelové variantě je třeba dosáhnout nejméně 14 bodů, tj. 12 bodů (60 %) po transformaci.

ČTENÍ S POROZUMĚNÍM

ZÍSKANÉ BODY		VÝSLEDEK	
0			
1	→	0	(0 %)
2	→	1	(5 %)
3	→	2	(10 %)
4	→	3	(15 %)
5	→	4	(20 %)
6	→	5	(25 %)
7	→	6	(30 %)
8	→	7	(35 %)
9	→	8	(40 %)
10	→	9	(45 %)
11	→	10	(50 %)
12	→	11	(55 %)
13	→	12	(60 %)
14	→	13	(65 %)
15	→	14	(70 %)
16	→	15	(75 %)
17	→	16	(80 %)
18	→	17	(85 %)
19	→	18	(90 %)
20	→	19	(95 %)
		20	(100 %)

POSLECH S POROZUMĚNÍM

ZÍSKANÉ BODY		VÝSLEDEK	
0			
1	→		
2	→	0	(0 %)
3	→	1	(5 %)
4	→	2	(10 %)
5	→	3	(15 %)
6	→	4	(20 %)
7	→	5	(25 %)
8	→	6	(30 %)
9	→	7	(35 %)
10	→	8	(40 %)
11	→	9	(45 %)
12	→	10	(50 %)
13	→	11	(55 %)
14	→	12	(60 %)
15	→	13	(65 %)
16	→	14	(70 %)
17	→	15	(75 %)
18	→	16	(80 %)
19	→	17	(85 %)
20	→	18	(90 %)
		19	(95 %)
		20	(100 %)

12 DOPORUČENÉ MATERIÁLY

Na našich webových stránkách ujop.cuni.cz/cce najdete:

Zkušební řád
Informace pro kandidáty
Instruktážní video
Seznam doporučených učebnic a materiálů

Společný evropský referenční rámec pro jazyky: Jak se učíme jazykům, jak je vyučujeme a jak v jazycích hodnotíme. 2. vydání. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2006.

http://www.msmt.cz/mezinarodni-vztahy/spolecny-evropsky-referencni-ramec-pro-jazyky

Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Companion Volume. Council of Europe, 2020.

OBSAH

1 ÚVODNÍ INFORMACE ... 2
2 OBECNÉ INFORMACE O ZKOUŠCE CCE–A2 ... 3
2.1 Komu je zkouška určena? ... 3
2.2 K čemu lze využít certifikát ze zkoušky CCE–A2? ... 3
2.3 Co je to úroveň A2 a co se očekává od úspěšného kandidáta? ... 3
3 STRUKTURA A OBSAH ZKOUŠKY CCE–A2 ... 4
3.1 Struktura zkoušky ... 4
3.2 Nejdůležitější změny oproti původní podobě CCE–A2 (před 1. 1. 2022) ... 6
3.3 Obsah zkoušky a ověřované dovednosti ... 6
3.3.1 Část 1: Čtení s porozuměním ... 6
3.3.2 Část 2: Poslech s porozuměním ... 6
3.3.3 Část 3: Psaní ... 7
3.3.4 Část 4: Mluvení ... 8
3.4 Zadávání zkoušky a postup při řešení a zápisu odpovědí ... 10
4 SESTAVOVÁNÍ SROVNATELNÝCH VARIANT TESTU ... 10
5 HODNOCENÍ A VÝSLEDKY ... 10
6 DŮLEŽITÉ INFORMACE – ČTĚTE PŘED TESTEM! ... 12
IMPORTANT INFORMATION – READ BEFORE THE TEST! ... 13
WICHTIGE INFORMATIONEN – LESEN SIE BITTE VOR DEM TEST! ... 13
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ – ПРОЧТИТЕ ПЕРЕД ТЕСТОМ! ... 14
INFORMATIONS IMPORTANTES – A LIRE AVANT LE TEST! ... 14
7 POKYNY PRO PSANÍ ŘEŠENÍ ... 15
8 MODELOVÉ TESTY ... 15
ČTENÍ S POROZUMĚNÍM ... 16
POSLECH S POROZUMĚNÍM ... 22
PSANÍ ... 27
9 ÚSTNÍ ČÁST ZKOUŠKY (MLUVENÍ) ... 30
9.1 Úloha 1 ... 30
9.2 Úloha 2 ... 30
10 TRANSKRIPT K SUBTESTU POSLECH S POROZUMĚNÍM ... 31
11 KLÍČ ... 35
11.1 Čtení s porozuměním ... 35
11.2 Poslech s porozuměním ... 35
12 DOPORUČENÉ MATERIÁLY ... 37
13 OBSAH ... 38